



## **MUNICIPAL SETTING DESIGNATIONS (MSDs)**

### **Preguntas más frecuentes de MSD's**

#### Es mi agua potable?

Sí, el agua subterránea contaminada se describe en la solicitud de MSD no tiene impacto en la Ciudad siempre agua potable, o su bien (a menos que se estipule en contacto con el solicitante).

#### Quién se encarga de la protección ambiental en el área de Houston?

El Estado de Texas tiene la jurisdicción en materia de medio ambiente para todo el Estado. La Comisión de Texas sobre Calidad Ambiental (TCEQ) es la agencia estatal que supervisa esta función. La ciudad de Houston se ha concedido la autoridad por parte del Estado a participar en el programa de MSD. Mientras que la jurisdicción para la protección del medio ambiente recae en el Estado, la Ciudad tiene alguna autoridad de aplicación. Si usted desea reportar una violación del medio ambiente o el problema, puedes ponerte en contacto con el Estado o de la Ciudad con la información de contacto más abajo.

#### **TCEQ Quejas**

1-888-777-3186

<http://www5.tceq.texas.gov/oce/complaints/>

#### **City of Houston Quejas**

311

[https://webintake.houstontx.gov/web\\_intake/Controller](https://webintake.houstontx.gov/web_intake/Controller)

#### Qué es un MSD?

El MSD es un mecanismo para restringir el uso de las aguas subterráneas en un pedazo de propiedad que ha sido afectada, es decir, un acto de restricción voluntaria. Esto protege los intereses de la comunidad, asegurando que el público no consume el agua subterránea afectada, y promueve la limpieza y el redesarrollo de la propiedad contaminada. Es una herramienta más a disposición de la propiedad particular para abordar y corregir la propiedad afectada y que sea útil de nuevo. Es aplicadas y controladas por la Ciudad para garantizar el pleno cumplimiento, una multa de hasta \$ 2,000 al día se pueden percibir si el dueño de la propiedad no es compatible.

#### Cómo me afecta un MSD?

An MSD only affects the applicant's property; it does not affect any other property or any well in the area. It does, however, protect the public from consuming the impaired groundwater.

#### Qué debe hacer el solicitante antes de que puedan solicitar un MSD?

Las siguientes son las expectativas de un sitio que está solicitando un MSD.

1. El sitio debe haber sido investigado a fondo.
2. El sitio ya tiene que participar en un programa estatal o federal de limpieza.
3. Todos los contaminantes esperarse razonablemente que se han investigado.

4. Debe haber suficientes datos de seguimiento para demostrar que la pluma o el área de contaminación se mantiene estable o está reduciendo, y que la fuente ya no está presente.
5. Un ingeniero con licencia de terceros o geólogo debe colocar un sello profesional en una certificación de que la pluma es estable o la contratación.

#### Cómo se contaminan las aguas subterráneas y lo que se está haciendo para evitar que suceda otra vez?

En muchos sitios con contaminación histórica, el propietario / operador estaba siguiendo la práctica habitual en ese momento. Sin embargo, como el conocimiento crecieron las prácticas estándar cambiado. El Estado regula ahora las empresas para evitar que esto ocurra ahora o en el futuro.

#### Cuál es la reunión pública requiere?

Todo el que posee la propiedad dentro de media milla del lugar, posee un pozo de agua dentro de los 5 kilómetros del sitio, o es un grupo de interesados registrados en la ciudad de Houston o una ciudad cercana, recibió una invitación para la reunión pública. Usted no tiene que asistir a la reunión pública, pero su presencia es bienvenida. Usted puede venir a la reunión para escuchar justo, pero si desea ofrecer un comentario, puede hacerlo en la reunión o enviarlos a la TCEQ y / o hasta la ciudad de Houston.

Coordinador del Programa de MSD  
Remediation Division  
Texas Commission on Environmental Quality  
P.O. Box 13087, MC-221  
Austin, Texas 78711.

Jennifer M. Clancey  
Public Works and Engineering Department  
City of Houston  
1002 Washington  
Houston, Texas 77002  
832-395-9005  
[msd@houstontx.gov](mailto:msd@houstontx.gov)

#### Cuál es la audiencia pública requerida?

Una audiencia pública se llevará a cabo por el Comité del Ayuntamiento de Desarrollo y Asuntos Regulatorios para considerar un ajuste de la ordenanza municipal de designación. La audiencia permite a los defensores y opositores de formular observaciones sobre la aplicación, y el sitio.

#### Dónde puedo encontrar más información sobre los TME y la aplicación de este?

Usted puede ver los calendarios de reuniones públicas y la audiencia pública, revisar las solicitudes de MSD, y encontrar más información en la página web de MSD. La dirección es: <http://www.houstonmsd.org> (Vaya a la parte inferior de la página y haga clic en "edición anterior, más el recuento" y encontrar el número de solicitud asociados que se encuentran en la notificación que recibió.)

#### A quién puedo contactar si tengo preguntas acerca del programa o sitio MSD?

Jennifer M. Clancey  
Brownfields Program Manager  
Public Works and Engineering Department - Planning and Development Services  
1002 Washington, Houston, Texas 77002  
Telephone: 832-394-9005  
Email: [msd@houstontx.gov](mailto:msd@houstontx.gov)